

Le passage de l'oral à l'écrit en anglais

Développer et construire le passage de l'oral à l'écrit en anglais à l'école primaire pour la poursuite des apprentissages en 6ème.

Constats

1-les élèves de CM2 sont plus performants à l'oral qu'à l'écrit

2-les rapports entre l'écriture et la prononciation de l'anglais sont complexes

Objectifs

- **s'inspirer des techniques et stratégies propres à l'école primaire (maternelle/CP)**
- **respecter le principe de progressivité**
- **privilégier les situations problèmes**
- **privilégier une approche réflexive**

Rappel des IO : BO hors-série du 30 août 2007 et le LPC

Ecrire :

- **copier des mots isolés et des textes courts**
- **écrire des messages électroniques simples, des courtes cartes postales**
- **renseigner un questionnaire**
- **produire de manière autonome quelques phrases**
- **écrire sous la dictée des expressions connues**

Exemples de techniques et stratégies empruntées à l'école maternelle et au CP

**Pour un apprentissage progressif de l'écrit à
à tous les niveaux**

Exemples à partir du lexique appris (mots isolés)

- Développer la conscience phonologique
- Pratiquer la lecture (repérage et compréhension)
- Pratiquer les essais d'écriture
- Recourir à la trace écrite

Construire et développer la conscience phonologique

Activités de discrimination auditive : [i] et [i :] ?

Activité 1 : Repérer à l'oral les /i/ longs ou /i/ courts: les élèves écartent ou rapprochent les mains....

Exemples : cheese, chip, cream, pip, pink, meat, beef, kilt, peas, mix, leaf, kick, key, peace, seat, chicken...

On peut demander aussi de trier les flashcards ; faire une pile de [i] et [i :]

Construire et développer la conscience phonologique

Activité 2 : Réflexion et analyse sur le son :

- Description du son, comment fait-on pour le prononcer...
- Différences entre [i] et [i :] le phonème [i] est à mi-chemin entre le /i/ et le /é/ ...

Discrimination auditive

Activité 3 : j'entends/je n'entends pas [i :] ?

- L'enseignant donne plusieurs mots à l'oral et l'élève doit dire s'il entend ou pas le son [i :]
- Sur l'ardoise, les élèves écrivent le symbole phonétique qui correspond ou bien Yes/No

Exemples avec l'ardoise

Mots listés: cream, chip, fine, meat, milk, sheep,
Tim...

[I:]

~~[I:]~~

ou

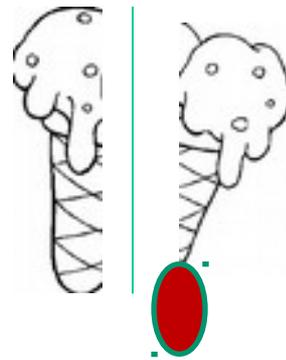
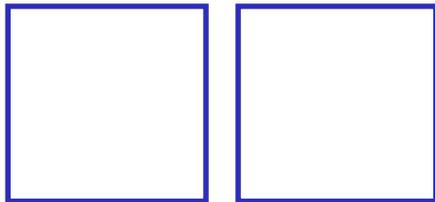
Yes

No

Discrimination auditive

Activité 4 : Repérer la place du son dans le mot en s'aidant de petites cases ou étiquettes qui symbolisent les syllabes.

Exemples : nineteen - ice-cream



Lire et repérer le son à l'écrit

Activité 1 : A partir d'une liste de mots écrits au tableau, entourer le son [i :] : cheese, Chris, bean, like, chip, green....

Relever les remarques : [i] court plus souvent avec une seule voyelle...et [i :] long composé de deux voyelles

Activité 2 : A partir d'une liste de mots écrits au tableau, les lire et mettre le doigt sur le mot entendu

Ecrire

Activité 1 : dictée de mots

Activité 2 : essais d'écriture

Les élèves doivent écrire des mots ou des phrases qu'ils n'ont pas forcément vus à l'écrit

Exemples : sixteen, I like cheese....six
beans....Give me fourteen chips...

Les élèves peuvent aussi inventer de courtes phrases..

Activité 3 : compléter le cahier d'anglais : le répertoire de mots

Les traces écrites de la classe

Affichage : construire et compléter les maisons des sons

On peut utiliser soit le signe phonétique soit un mot référent : un prénom anglais par exemple.

Steve
Green
Cheese
Bean
cream

Tim
Chicken
Chip
milk

Pat
Cat
bat
bag

Les outils de classe construits

Pour la production d'écrit en autonomie

Les imagiers

Les cahiers d'albums : les traces écrites des albums ou histoires lues en classe

Les boîtes ou cahiers de mots : noms, verbes adjectifs, interrogatifs...

Les boîtes ou cahiers avec structures répétitives: *Brown bear what do you see...?*